



ИЛЬЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

이치

№3 (380)

20 ФЕВРАЛЯ
2025 г.



стр. 4-5

**АЛЕКСАНДР КИМ:
КОМАНДИРОВКА
ДЛИНОЮ В ЖИЗНЬ**



стр. 2

**ФОРУМ АССОЦИАЦИИ КОРЕЙЦЕВ
РОССИИ И СТРАН СНГ**

Посольство Республики Корея в Кыргызской Республике

Комитет по мирному и демократическому Объединению Кореи в Кыргызстане

2025 K-POP FESTIVAL IN KYRGYZSTAN

РЕГИСТРАЦИЯ И ПРИЁМ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ С 25 МАРТА 2025 ГОДА ПО 15 АПРЕЛЯ 2025 ГОДА. ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С УСЛОВИЯМИ И ПРАВИЛАМИ ФЕСТИВАЛЯ, ОТСКАНИРУЙТЕ QR CODE

1 ТУР СОСТОИТСЯ 20 АПРЕЛЯ 2025 ГОДА С 11:00, В КОРЕЙСКОМ НАРОДНОМ ДОМЕ, В ЗАКРЫТОМ ФОРМАТЕ

ПРИЗОВЫЕ НОМИНАЦИИ:
Absolut champion - 50 000 сом
Premier (dance) - 25 000 сом
Premier (vocal) - 25 000 сом
Vice-premier (dance) - 15 000 сом
Vice-premier (vocal) - 15 000 сом
и другие номинации от партнёров и спонсоров K-POP FESTIVAL 2025

Уважаемые читатели!

Редакция газеты «Ильчи» сердечно поздравляет вас с Днем защитника Отечества!

23 февраля – это праздник добра, чести и мужества. В этот день мы выражаем глубокую признательность всем, кто стоит на страже мира и безопасности, кто служил и служит на благо своей страны, продолжая проявлять стойкость, силу духа и верность долгу.

Желаем вам крепкого здоровья, счастья, добра и уверенности в завтрашнем дне.

Пусть в вашей семье царят мир, гармония и радость, все цели и мечты воплощаются в жизнь!

С праздником!

С уважением, редакция газеты «Ильчи»

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ ВЫДЕЛЯЕТ КЫРГЫЗСТАНУ \$500 МЛН

Южная Корея выделяет Кыргызстану \$500 млн на 2025-2029 годы. Комитет Жогорку Кенеша по бюджету, экономической и фискальной политике 10 февраля рассмотрел ратификацию рамочного соглашения между кабинетом министров КР и правительством Республики Корея о кредитах из Фонда сотрудничества в области экономического развития (EDCF).

Заместитель министра финансов Улугбек Календеров сообщил, что средства выделяются в виде кредита на 40 лет под 0,1% с десятилетним льготным периодом.

Депутаты попросили чиновника назвать конкретные проекты, на которые пойдет финансирование.

По словам замминистра, кредит пойдет на развитие социально-экономических программ: сельскохозяйственной, социальной сфер, пере-



рабатывающей промышленности, строительство ипотечного жилья, энергетику, медицину.

В результате обсуждения члены комитета одобрили ратификацию рамочного соглашения в первом чтении.

kaktus.media

ФОРУМ АССОЦИАЦИИ КОРЕЙЦЕВ РОССИИ И СТРАН СНГ



С 15 по 18 февраля в Тбилиси (Грузия) состоялся очередной форум лидеров ассоциаций граждан Республики Корея, проживающих в России и странах СНГ. В данном мероприятии, приуроченном к 80-й годовщине освобождения Кореи, участие также приняли и представители корейских объединений коре-сарам (вице-президент регионального отделения Ассоциации корейцев России в городе Омске Татьяна Сим, координатор сообщества корейской молодежи FLC CIS Club Александр Пак и член Президиума ООК КР Юрий Ким).

Пятнадцатого февраля в отеле Pullman (Тбилиси) состоялась торжественная церемония открытия Конференции соотечественников стран СНГ, организованной Ассоциацией корейцев Грузии.

Председатель Хён Док Су в своей вступительной речи сказал: «Очень значимо, что лидеры наших соотечественников, представляющие регион России и СНГ, которые внесли большой вклад в независимость нашего народа, собрались вместе в 80-ю годовщину освобождения».

В своей поздравительной речи, зачитанной директором по планированию и координации О Джин Хи, директор Агентства по делам зарубежных корейцев Ли Сан Док подчеркнул: «Мы надеемся оказать хотя бы небольшую поддержку усилиям корейской общины по поддержанию и оказанию помощи друг другу» и «Мы также окажем поддержку соотечественникам коре-сарам в тех областях, где они в ней нуждаются».

На конференции обсужден ряд

вопросов, касающихся текущей деятельности корейских ассоциаций. В частности, участники заседания исполнительного комитета поделились трудностями, с которыми сталкиваются соотечественники в каждой стране, и внесли различные предложения, в том числе рекомендации корейскому правительству.

Президент Ассоциации корейцев Казахстана Джин Джэ Чжон, президент Ассоциации корейцев Узбекистана Кан Чан Сок и президент Ассоциации корейцев Кыргызстана Ли Чан У, а также другие участники высказали мнение о необходимости тесного взаимодействия и общения между корейской общиной и общиной коре-сарам, обучения учителей в школах корейского языка в каждой стране и расширенной поддержки корейцев, проживающих за рубежом.

О Джин Хи, специалист по планированию и координации Агентства по делам зарубежных корейцев сказала: «Если программа запланирована и предложена в соответствии с деловыми целями, такими как укрепление идентичности корейцев и повышение их статуса в странах проживания, и она адаптирована к местной ситуации, мы рассмотрим ее и будем активно поддерживать, насколько это возможно».

На церемонии закрытия 17 февраля была оглашена декларация конференции и подписано деловое соглашение с некоммерческой организацией Всемирный корейский конгресс с целью укрепления обменов и сотрудничества с зарубежными корейскими организациями.

ГНС ОТМЕНЯЕТ СПРАВКУ О ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО НАЛОГАМ ПРИ СДЕЛКАХ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

Глава Государственной налоговой службы Алмамбет Шыкмаматов отменил обязательную справку об отсутствии задолженности по налогам, которую необходимо было предоставлять в регистрационные органы при сделках с недвижимостью.

По данным ГНС, благодаря интеграции систем ГНС, ГУ «Салык Сервис» и ГУ «Кадастр» налогоплательщику при регистрации или перерегистрации недвижимого имущества с 24 февраля больше не нужно специально обращаться в налоговые органы, чтобы получить справку об отсутствии задолженности по налогам.

Всю информацию об отсутствии задолженности или о ее сумме, если она есть, продавцы недвижимости будут сразу получать в ГУ «Кадастр». Там же их будут информировать о возможностях онлайн-оплаты в случае наличия долга. После уплаты задолженности можно будет сразу оформить сделку.



Кроме того, аннулирование получения справки в налоговых органах снижает коррупционные риски: гражданам для ускоренного получения нужной бумаги часто приходилось платить дополнительную сумму.

Теперь налогоплательщики, отмечает ГНС, могут сосредоточиться на других аспектах сделки, не отвлекаясь на необходимость получения дополнительных документов. Данное решение снижает административные барьеры и создает более удобные и доступные условия для граждан и бизнеса.

kaktus.media

МЧС ПОЛУЧИЛО 4 МАШИНЫ СКОРОЙ ПОМОЩИ ОТ КОРЕЙСКОГО ФОНДА СОЦОБЕСПЕЧЕНИЯ



Начальник Управления международного сотрудничества МЧС Канат Карыбай уулу 11 февраля провел встречу с представителями Корейского фонда социального обеспечения GO&DO.

В ходе встречи состоялась церемония передачи четырех машин скорой помощи.

Как сообщает пресс-служба МЧС, передача машин скорой помощи является частью долгосрочного сотрудничества МЧС Кыргызстана с Противопожарной службой провинции Кёнгидо Кореи.

В 2022 году Пожарная служба провинции Кёнгидо передала МЧС КР четыре машины, которые были получены 18 апреля 2023 года. В ноябре 2023 года было выделено еще две машины. В мае 2024 года подписано соглашение о сотрудничестве, после чего в декабре Кыргызстан получил еще четыре машины скорой помощи.

Одиннадцатого февраля 2025 года делегация Корейского фонда социального обеспечения передала четыре новых автомобиля и провела оценку состояния ранее полученной техники.

В ходе встречи обсуждены дальнейшие перспективы сотрудничества. Директор корейского фонда Пак Ву Хи сообщил, что ожидается дополнительная помощь из Сеула, что расширит возможности взаимодействия в сфере экстренной медицинской помощи.

По информации МЧС КР

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КЫРГЫЗСТАНА ВПЕРВЫЕ ВОШЕЛ В ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ КОНВЕНЦИИ МДП



С 5 по 6 февраля в Женеве состоялась 85-я сессия Административного комитета Конвенции о международной дорожной перевозке (МДП). В ходе заседания прошли выборы в Исполнительный совет МДП на 2025-2026 годы.

Впервые в истории Кыргызской Республики в состав Совета избран представитель страны – начальник Управления организации таможенного контроля Государственной таможенной службы при Министерстве финансов КР Евгений Владимирович Пак. Его кандидатура была выдвинута на голосование и получила поддержку участников.

Вместе с представителем Кыргызстана в Исполнительный совет вошли делегаты из Ирана, Марокко, Италии, Европейской комиссии, Бельгии, Турции и Чехии. Совет выполняет важную функцию в обеспечении международного транспортно-таможенного сотрудничества. Среди его ключевых задач:

- мониторинг применения Конвенции МДП и системы гарантий;
- контроль за распространением книжек МДП;
- содействие обмену информацией между таможенными органами стран-участниц;
- урегулирование споров и организация подготовки кадров для таможенных служб.

Избрание представителя Кыргызской Республики в Исполнительный совет МДП открывает новые перспективы для развития международного таможенного сотрудничества, совершенствования транспортно-логистических процедур и усиления контроля за применением Конвенции МДП.

ВЫБОРЫ МОЛОДЕЖНОГО ЛИДЕРА KGN NGK

Шестнадцатого февраля для NGK был важный день – состоялись выборы лидера.

Это событие собрало активных и инициативных членов организации, которые выразили свою готовность участвовать в дальнейшем развитии молодежного направления Koryoin Global Network.

Кандидаты представили свои программы и идеи, связанные с работой NGK, предложили ряд проектов для молодежи.

Выборы прошли в духе демократии и открытости, что позволило каждому участнику выразить свое мнение и поддержать наиболее подходящего кандидата.

Лидером молодежного направления стала Шин А Юн, которая получила большинство голосов.

Были выбраны три заместителя: первым заместителем стал Сергей Ли, а также два других заместителя



– Виталий Кан и Илья Кан. Их задача помогать лидеру в реализации поставленных целей и задач.

Это событие является важным моментом для Koryoin Global Network, теперь с молодежным крылом NGK организация продолжит путь к новым высотам.

По информации Koryoin Global Network

9 ФЕВРАЛЯ – ПАМЯТНАЯ ДАТА В ИСТОРИИ РОССИИ И КОРЕИ

В этот день в 1904 году в бухте города Чемульпо (ныне – г. Инчхон, Республика Корея) российский крейсер «Варяг» и канонерская лодка «Кореец» вступили в неравный бой с японской эскадрой, состоящей из шести крейсеров и восьми миноносцев.

После 50-минутного сражения получивший тяжелые повреждения «Варяг» был затоплен, а «Кореец» – взорван (по решению русского офицерского совета). Так началась Русско-японская война, после победы в которой Япония получила возможность захватить Корею.

В 1905 году построенная в Швеции канонерская лодка «Кореец» была поднята японцами и сдана на слом.

В 1906 году в Санкт-Петербурге была спущена на воду новая канонерская лодка «Кореец». В августе 1915 года во время боевых действий против немецкого флота «Кореец II» был взорван в Рижском заливе во избежание захвата противником.



Одиннадцатого февраля 2004 года в городе Инчхоне (Республика Корея) открыт памятник в честь столетия подвига моряков «Варяга» и «Корейца».

Тринадцатого ноября 2013 года в ходе первого в истории визита главы российского государства в Инчхон Президент России Владимир Путин возложил цветы к памятнику морякам крейсера «Варяг» и канонерской лодки «Кореец».

t.me/saramkor

100 САХАЛИНСКИХ КОРЕЙЦЕВ ВЕРНУЛИСЬ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО В КОРЕЮ

Сто корейцев, иммигрировавших на Сахалин в период японской оккупации, 9 февраля вернулись на постоянное жительство в Корею.

Управление по делам зарубежных корейцев и Корейский Красный Крест сообщили о проведении в этот день церемонии приветствия этнических корейцев с Сахалина, прибывших в Корею через международный пассажирский терминал порта Тонхэ в провинции Канвондо.

В мероприятии приняли участие заместитель главы Управления по делам зарубежных корейцев Пён Чхоль Хван, директор Корейского Красного Креста Пак Ын Ён и другие высокопоставленные лица.

По данным управления, с Сахалина в Корею в этом году вернутся 270 человек. Среди них первое поколение переселенцев, включая Ли Сон Ги, которой исполнилось 100 лет, и их потомки. Оставшиеся 170 человек придут в страну по отдельности в течение года.

Выступая на церемонии приветствия, Пён Чхоль Хван подчеркнул: «Правительство Кореи сделает все для того, чтобы наши сахалинские соотечественники не чувствовали себя одинокими, начиная свою новую жизнь на исторической родине. Мы будем прислушиваться к их мнению и постараемся помочь им прочно обосноваться на новом месте».

Чхве Гун Чжа (92 года), которая является самой пожилой из прибывшей группы, поблагодарила корейское правительство за возможность вернуться на родину, добавив: «Я счастлива, что Корея превратилась в настолько развитую страну».

Стоит отметить, что правительство РК реализует проект по поддержке возвращения этнических корейцев с Сахалина в соответствии со специальным Законом «О поддержке сахалинских корейцев». С 1992 года на постоянное жительство в Корею вернулось 5 340 человек.

russian.korea.net



КОРЕЙСКИЙ ЛОУКОСТЕР EASTAR JET НАЧНЕТ ВЫПОЛНЯТЬ РЕЙСЫ В АЛМАТЫ С АПРЕЛЯ



Тринадцатого февраля авиакомпания Eastar Jet объявила, что с 7 апреля 2025 года начнет выполнять рейсы по маршруту Инчхон – Алматы. Среди южнокорейских лоукостеров (низкобюджетных авиакомпаний) Eastar Jet станет первой, кто откроет рейсы по этому направлению.

На прошлой неделе глава офиса авиакомпании Eastar Jet в Алматы Бек Сын Ён посетил «Коре ильбо», чтобы проинформировать о планах работы в Казахстане, а также рассмотреть варианты сотрудничества с газетой.

Как сказал Бек Сын Ён, рейсы Eastar Jet будут выполняться два раза

в неделю – по понедельникам и пятницам. Вылет из Инчхона – в 19.30 (по местному времени), прибытие в Международный аэропорт Алматы – в 22.45. Обратный рейс отправляется в 23.45 по времени Алматы и прибывает в Инчхон в 09.50 следующего дня.

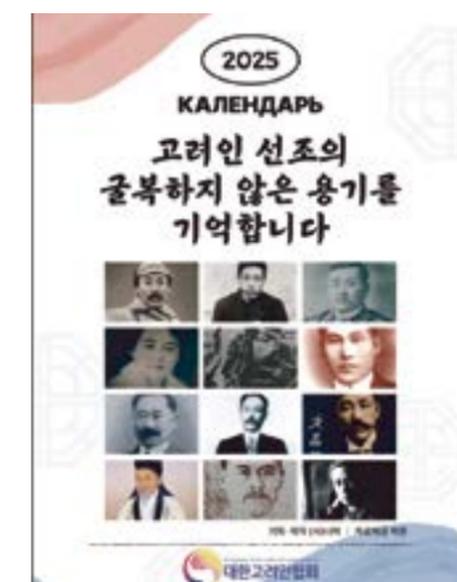
Перелет в одну сторону занимает около шести часов, что делает его самым продолжительным среди всех рейсов, выполняемых авиакомпанией Eastar Jet. На рейсах будут использоваться самолеты B737-8.

Глава офиса Eastar Jet отметил, что Алматы – это туристическое направление, где можно насладиться видами Тянь-Шаня, известного как Азиатские Альпы, а также подчеркнул высокий спрос на авиаперелеты со стороны казахстанских корейцев и иностранных рабочих.

В июне прошлого года Eastar Jet подписала деловое соглашение о сотрудничестве с организацией Koryoin Global Network (KGN) для развития маршрутов в Центральной Азии.

koreilbo.com

АКЦИЯ «НЕСГИБАЕМОЕ МУЖЕСТВО НАШИХ ПРЕДКОВ»



В этом году Корея отмечает 80-летие обретения независимости после десятилетий японского колониального господства. Эта юбилейная дата вновь заставляет нас вспомнить подвиг тех, кто бесстрашно боролся

за свободу своей Родины. Коре-сарам важно помнить, что наши предки внесли значительный вклад в движение за независимость. Приморские корейцы поддерживали борьбу и словом, и делом, приближая день освобождения.

К сожалению, сложные события XX века и идеологическое противостояние двух военных блоков надолго заслонили подвиг легендарных борцов коре-сарам. Сегодня наша задача – вернуть их имена из забвения и восстановить историческую справедливость.

В 2025 году Ассоциация коре-сарам в Республике Корея (АКРК) будет каждый месяц рассказывать об одном из героев борьбы за независимость и надеется, что эта инициатива сделает их имена известными каждому корейцу и станет поводом для гордости всех коре-сарам.

АКРК благодарит все общественные организации коре-сарам в СНГ за поддержку акции «Несгибаемое мужество наших предков».

«Коре-сарам»

АЛЕКСАНДР КИМ: КОМАНДИРОВКА ДЛИННОЮ В ЖИЗНЬ



С сослуживцами

На страницах нашей газеты мы уже рассказывали о замечательном человеке, которым гордятся все его соплеменники – генерал-майоре Борисе Александровиче Югае («Ильчи» №3 от 20.02.2022 г.). В ходе подготовки материалов родные генерала сообщили, что у него был хороший друг, с которым он дружил много лет. Они познакомились еще будучи молодыми офицерами и крепкую мужскую дружбу пронесли через годы, до самого последнего дня жизни Бориса Александровича. Его друга зовут Александр Викторович Ким, он военный журналист и, выйдя на военную пенсию, сейчас продолжает работать в военном ведомстве на гражданской должности. Нам представилось интересным рассказать читателям и об этом нашем соплеменнике.

Мы сидим в уютном зале ресторана «Чонгива» и слушаем Александра Викторовича, который был свидетелем и непосредственным участником стольких жизненных историй, что их хватило бы не на одного человека.

Александр Викторович Ким, как и большинство его современников, происходил из семьи корейцев, которые первыми в СССР вынесли трагическую депортацию с Дальнего Востока в Среднюю Азию в 1937 году. О том, какие тяжелейшие условия испытывали на себе представители нашего народа, написано немало, так что не будем сегодня касаться этой темы.



В студенческие годы



Отец Виктор и мама Лидия

Александр родился в 1961 году в городе Караганде Казахской ССР в семье инженера и учительницы.

В 1968-м пошел в среднюю школу. Учась в школе, занимался спортом, выполнил норматив кандидата в мастера спорта по борьбе дзюдо, и только случай не позволил ему стать мастером.

Александр всегда мечтал о карьере военного и после окончания средней школы в 1978 году поехал поступать в военно-политическое училище в Свердловске, но даже не был допущен к экзаменам из-за отсутствия направления из военкомата. Решил снова поступать на следующий год, а чтобы не терять времени зря, поступил в Уральский университет на факультет журналистики. Тогда он не думал, что этот случайный выбор определит его профессию на всю жизнь. Проучившись год, будучи студентом второго курса, Саша был призван на срочную службу в Советскую армию. Перед этим, чтобы не терять время, он перевелся на заочное отделение и смог во время службы пройти два курса своего университета. Уволившись в 1981 году, снова приступил к активной учебе и уже

в 1984-м получил профессию журналиста, на отлично защитив дипломную работу и сдав государственные экзамены.

Еще во время срочной службы в 1980 году у Саши трагически погиб отец, который так и не дождался сына из армии. После этого мама с младшим сыном Игорем переехала из Караганды во Фрунзе, как тогда назывался Бишкек. Здесь жили родные мамы, и она надеялась, что на новом месте боль от потери мужа будет не такой острой. Она пережила своего мужа больше чем на сорок лет и все эти годы находилась возле своих двоих сыновей, помогая им во всем.

Вернувшись из Свердловска во Фрунзе, Саша начал работать в КирТАГ, это было республиканское отделение известного всему миру Телеграфного Агентства Советского Союза – ТАСС.

Возглавлял КирТАГ тогда известный в республике авторитетный журналист Токтомуш Иманалиев, который, ознакомившись с короткой биографией молодого работника, сразу же определил ему должность корреспондента, освещающего военную тему. Надо отметить, что Александр с большим энтузиазмом взялся за новую работу, потому что на самом деле любил военное дело и не раз сожалел, что так и не поступил в военное училище. Хотя к тому времени он уже прошел военные сборы и получил звание лейтенанта запаса, чем немало гордился. Работа на новом поприще дала возможность молодому журналисту обрести немало связей и знакомств среди военных, ветеранов, молодых участников боевых действий. Его содержательные материалы на военно-патриотическую тему регулярно выходили на страницах республиканских газет и журналов, а лучшие из них публиковались в центральной прессе в Москве.

После развала СССР и обретения независимости республиками Александр работал в городской газете «Вечерний Бишкек»,



Таджикско-афганская граница

где продолжил вести свою любимую военную тему, еще не догадываясь, что в скором времени она станет его основной профессией.

В 1993 году на всем протяжении таджикско-афганской границы, на тот момент общей для недавнего созданного Содружества Независимых Государств, постоянно происходили боестолкновения с отрядами террористов, пытавшихся прорваться из Афганистана. И решением глав государств СНГ были созданы миротворческие батальоны от Российской Федерации, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Узбекистан и Республики Таджикистан. Был сформирован такой батальон и в Министерстве обороны Кыргызстана. Вместе с личным составом в горячую точку был командирован и военный корреспондент газеты Александр Ким. Материалы, которые вышли по итогам этой командировки на войну, вызвали большой общественный резонанс в стране. Общество получило ответы на вопрос, что делают в чужой стране наши солдаты? После прочтения репортажей из горячей точки кыргызстанцы поняли, что, защищая таджикскую границу, кыргызские солдаты и офицеры оберегают и свою Родину. Сами



Генерал армии Эсен Топоев вручает награду

военные тоже положительно оценили материалы, в которых правдиво и без прикрас была показана их жизнь и суровые условия в горячей точке (тогда еще никто не знал, что полученный нашей армией боевой опыт вскоре будет полностью востребован и при защите своей Родины).

Эти и другие материалы Александра были отмечены военным руководством страны, которое очень нуждалось в профессиональных журналистах, способных выстроить доброжелательные отношения между людьми в погонах и гражданским обществом. И вскоре военный корреспондент газеты «Вечерний Бишкек» получил предложение призваться на службу и возглавить пресс-центр Министерства обороны, а также стать помощником министра обороны генерал-лейтенанта

нистана. На защиту Родины незамедлительно выступили все те, кто носил погоны, и в первую очередь солдаты и офицеры министерства обороны. Здесь и пригодился опыт, полученный при защите таджикско-афганской границы. На юге республики в Баткенской области была развернута армейская группировка, которая сразу вступила в схватку с врагами. В военной истории страны навсегда останутся имена военачальников, командовавших армией в то тяжелейшее время. Это министр обороны генерал армии Эсен Топоев, командующий группировкой войск генерал-майор Асылбек Ормокоев, военный комиссар республики генерал-майор Борис Югай и многие другие. В боях с врагом особенно отличились солдаты и офицеры под командованием полковника



Президент вручает медаль

тожены, а их остатки вытеснены за границу. За профессиональное исполнение своего долга Александр Ким был награжден медалью «Данк». Государственную награду ему на главной площади страны вручал президент Аскар Акаев.

А в 2004 году теперь уже полковник Александр Ким выпустил книгу «Испытание войной», посвященную пятой годовщине баткенских событий. В этой книге были собраны все материалы и фотодокументы тех героических лет, рассказы о героях войны, как живых, так и тех, кто отдал свои жизни, исполняя воинский долг. Эта книга стала реликвией у многих офицеров, сражавшихся с врагом, и в семьях тех, кто погиб, защищая свое Отечество.

Всего за годы службы Александр Ким был помощником и советником у семи министров обороны Кыргызской Республики. Это генерал-полковник Мырзакан Субанов, генерал армии Эсен Топоев, генерал-лейтенант Исмаил Исаков, генерал-майор Талайбек Омуралиев, генерал-майор Асанбек Алымкожоев, генерал-майор Марат Кенжисариев, генерал-майор Эрлис Тердикбаев.

Можно смело сказать, что профессионализм военного журналиста, его преданность Вооруженным Силам страны, а также человеческие качества помогли

Александру Киму быть востребованным все эти годы, с того самого момента, когда молодой корреспондент газеты решил круто изменить жизнь, осуществить свою юношескую мечту и стал военным.

Военная командировка, в которую направился более тридцати лет назад Александр Ким, оказалась на всю жизнь!

«Тяжелейшие испытания выпали на долю нашего корейского народа, – говорит Александр Викторович. – Насильно оторванные от своей исторической Родины, мы обрели ее здесь – в Кыргызстане. Я очень люблю эту землю, и нет другого места, где мне было бы или будет так хорошо. Здесь лежат мои дедушка с бабушкой, моя мама, другие родные. Здесь родились и живут мои дети, мой внук. И я мечтаю, чтобы на этой земле никогда не было войн, эпидемий, катаклизмов и прочих бед! И чтобы в огромной семье народов и наций, живущих в Кыргызстане, всегда были и процветали дорогие моему сердцу корейцы! А молодым людям, кому предстоит жить после нас, хочу пожелать сохранить и преумножить лучшие черты нашего народа – трудолюбие, честность, любовь и уважение к своим близким! Помните свою историю, гордитесь предками и передайте это своим детям и внукам!»

Беседовала Наталья Пак



С генерал-майором Маратом Кенжисариевым

Мырзакана Субанова. Это был авторитетный и заслуженный военный, который, без сомнения, внес огромный вклад в становление и развитие кыргызской армии.

Решение далось непросто, в 1994 году наша армия переживала не лучшие времена, и так невысокая зарплата частенько задерживалась, как и другие выплаты, положенные военнослужащим. Тогда как редакция городской газеты процветала, и ее сотрудники получали очень приличные зарплаты и гонорары. Но Александр выбрал армию, потому что очень любил военное дело, много лет отдал военной теме и не мог упустить такую возможность – стать действующим офицером министерства обороны.

Тогда в недавно созданном министерстве обороны служили несколько офицеров-корейцев, которые доброжелательно приняли в свои ряды получившего к тому времени майорские погоны Александра Кима. До сих пор он с большой теплотой вспоминает подполковника Игоря Квака, подполковника Вячеслава Кима, полковника Германа Кана, генерал-майора Бориса Югая. К сожалению, никого из них уже нет в живых, но добрая память об этих достойных людях еще долго будет храниться теми, кто их знал.

В 1999 и 2000 годах Кыргызстан впервые столкнулся с военной угрозой извне – с отрядами иностранных террористов, проникших в республику из Афга-

Асанбека Алымкожоева, подполковника Эрлиса Тердикбаева, которые впоследствии стали генералами.

Ход военных операций в республиканских средствах массовой информации освещал военный журналист Александр Ким, к тому времени уже ставший подполковником. К осени 2000 года отряды террористов были унич-



С командованием

ЖИВЫЕ ВОСПОМИНАНИЯ: КАК В КАВАСАКИ СОХРАНЯЮТ ИСТОРИЮ КОРЕЙСКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ

ХАМАДА Нами (Япония)

Весной 2024 года вышел документальный фильм режиссера Ким Сон Уна «Рапсодия Ариран: Хальмони за морем». Он посвящен корейским женщинам дзайнити, живущим в районе Сакурамото города Кавасаки, Канагава. Являясь прекрасным образцом «живой истории», фильм сквозь невзгоды военного времени и послевоенные изменения прослеживает непростые судьбы корейских женщин, оказавшихся заложницами колониальной политики Японии. Ким показывает, как, разрываясь между своей когда-то колонизированной родиной и Японией, они в конце концов построили для себя скромную, но по большому счету счастливую жизнь.



История Со

Со Юсын родилась в 1926 году в корейской провинции Кенсан-Намдо. Она приехала в Японию со своей матерью в 1940 году в возрасте 14 лет, вышла замуж и родила в 18. Со рассказывает на камеру о жизни в военное время: «Тяжелый труд на металлообработке, текстильных фабриках и шахтах. Всем этим мы занимались. Я работала вместе с семьей, и мы поддерживали друг друга...»

Когда в 1945 году война закончилась поражением Японии, семье удалось купить небольшую лодку и вернуться на Корейский полуостров. Вскоре после этого мать и муж Со умерли, и она вместе с трехлетней дочерью осталась в западной жесточайшей Корейской войны, разразившейся в 1950 году. В 1957-м, когда ее семья и ее родина оказались разделены, а на горизонте постоянно маячила перспектива дальнейших боевых действий, Со решила вернуться в Японию, оставив свою маленькую дочь на попечение родственников.

Граница была закрыта, но она была полна решимости вернуться в Японию, проделав смертельно опасный путь в утлой рыбацкой лодке, захлестываемой волнами. Вплоть до выхода на пенсию в 2004 году в возрасте 78 лет Со Юсын никогда не останавливалась, неутомимо выполняя тяжелую работу на стройках, работая на уборке и моя посуду.

В какой-то момент перед камерой Со вытирает слезы платком, сетуя на

то, что не видела в жизни ничего хорошего.

Судьбы корейцев, сломанные колониальной политикой

Истории жизни, полные невзгод и драматических перемен, рассказанные хальмони (что на корейском означает «бабушка») в фильме «Рапсодия Ариран», показывают суровую реальность последствий японской колониальной политики и войны для жителей Корейского полуострова. Когда в 1910 году Япония официально установила колониальное правление в Корею, привычная жизнь народа изменилась. Многие были вынуждены покинуть свои дома, оставить знакомый уклад и приехать в Японию. Кроме того, после вторжения Японии в Китай в 1937 году и фактического начала Второй мировой войны в Азии корейцы были призваны на работу в минеральных и угольных шахтах Японии. До конца войны в 1945 году около 2 миллионов корейцев пересекли Японское море.

Около 600 000 осталось в Японии после войны. Многие поселились в южной части Кавасаки, где сложилась корейская община. Дискриминация, культурные и языковые барьеры делали эту общину только более сплоченной.

Режиссер Ким Сон Ун сам является дзайнити, корейцем, проживающим в Японии во втором поколении, и он хотел сохранить воспоминания и свидетельства последнего поколения дзайнити, которые непосредственно пережили войну и могут рассказать свою сторону истории.

«Когда хальмони, которые могли рассказать нам о нашем прошлом, начали уходить из жизни один за другим, я испытал сокрушительное чувство утраты. Опыт первого поколения корейцев в Японии — это не только индивидуальные биографии, но и история региона и самой Японии. Я хочу сохранить их свидетельства, пока еще есть время».

История хальмони как история Японии

Ким был не одинок в ощущении наступающего кризиса. Так что, «Рапсодия Ариран» далеко не единственный проект по сохранению наследия корейцев в Японии. Например по

прибрежному району Кавасаки организованы ознакомительные экскурсии, где можно узнать, как история города связана с общиной дзайнити.

Один из организаторов, Миура Томото, объясняет:

«Корейские иммигранты первого поколения были по-настоящему волевыми людьми. Они никогда не прекращали борьбу с необоснованной дискриминацией. История их жизни вплетена в ткань этого города. Я хочу, чтобы сегодня, думая о судьбах этих женщин, люди могли соприкоснуться с их памятью о нашем крае и увидеть, как они повлияли на его теперешний облик».



Миура с особым энтузиазмом рассказывал о Зале дружбы в Кавасаки. В 1988 году городское правительство создало это общественное учреждение для поощрения сосуществования различных культур и как напоминание об истории дискриминации корейцев, проживающих в Японии. Среди множества функций, которые он выполняет, в том числе и как детский и общественный центр, официально зарегистрированная организация социального обеспечения, возглавляемая Миурой, также предлагает курсы японского языка, основанные на принципе совместного обучения.

Зачем вообще нужны были занятия по ликвидации неграмотности? Завершение строительства Зала дружбы совпало с уходом на пенсию первого поколения женщин дзайнити, которые работали на протяжении всей своей жизни не переставая. Эти бабушки были приглашены на занятия, потому что многие из них достигли преклонного возраста, так и не научившись читать или писать.

Как вспоминает Миура, «хальмони не знали, как держать карандаш или как правильно нажимать на него при письме. Но энтузиазм, с которым они учились писать, никого не оставлял равнодушным».

В то же время он заметил, что бабушки начали спрашивать себя: «Почему только сейчас, в таком возрасте, я начинаю учиться писать?» В поисках ответа на этот вопрос они непроизвольно начали рассказывать о своих необычных судьбах.

Миура замечает: Усердно работая и создавая общины дзайнити по всей Японии, хальмони заняли свое место в японском обществе. Однако они были настолько заняты выживанием в условиях войны, бедности и дискриминации, что у них не было времени научиться писать.

Достижения дзайнити второго поколения

Полвека назад именно дело о дискриминации против корейцев-дзайнити привело Миуру в Кавасаки.

Скандал с дискриминацией в Hitachi начался с того, что Пак Чон Сок, кореец-дзайнити во втором по-

колении из префектуры Айти, после окончания средней школы сдал экзамен на трудоустройство в компанию Hitachi, используя вымышленное японское имя. Но после того как выяснилось, что он кореец по происхождению, в приеме на работу ему было отказано. Однако Пак не согласился с таким исходом и в 1970 году подал в суд на Hitachi, в 1974 году выиграв дело.

Миура был активным участником набравшего в те годы силу студенческого движения и был среди тех, кто оказывал ему поддержку, помогая ускорить ликвидацию юридической дискриминации в отношении дзайнити в Японии. Миура говорит: «Мы, японцы, которые были вовлечены в этот процесс, хотим передать его дух молодым поколениям».

Ямада Такао, бывший сотрудник администрации города, стоит у истоков инициативы ознакомительных поездок. Инцидент с Hitachi также изменил его судьбу.

В 1974 году представитель второго поколения дзайнити, присутствовавший на собрании общины, посвященном судебному процессу над Паком, выкрикнул: «Дискриминацию проявляют не только частные компании. Почему мы не можем получить доступ к муниципальному жилью, хотя платим те же налоги, что и японцы? Почему мы не можем получать такие же пособия на детей, как другие?».



Воодушевленные победой в деле Hitachi, представители второго поколения дзайнити активизировали свою деятельность по ликвидации дискриминации. В следующем году правительство Кавасаки отменило требование гражданства в положении о муниципальном жилье и создало эквивалентную систему детских пособий за счет собственного бюджета. Это стало началом движения к мультикультурному сосуществованию в Кавасаки и японском обществе.

Сильные люди

«Рапсодия Ариран» показывает, как хальмони впервые в жизни учатся писать и рисовать. Они выражают свои мысли и чувства в письме и рисунках, их улыбки сияют, как у детей.

Затем камера крупным планом показывает одно из сочинений. В нем говорится: «Много чего произошло. Но я прожила долгую и хорошую жизнь. Люди сильные».

Это написала Со Юсын, которая в начале фильма плакала перед камерой, говоря: «В моей жизни не было ничего хорошего». Знаки хираганы выглядят почти по-детски, но сам текст и его настроение наполнены уверенностью в себе.

В 2024 году Со исполнилось 98 лет. Она живет мирной жизнью, улыбается, и рядом с ней стоят такие люди, как Миура, которые всегда готовы помочь.



НА КИНОФЕСТИВАЛЕ В БЕРЛИНЕ ПОКАЖУТ 7 ФИЛЬМОВ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ



На 75-м Берлинском международном кинофестивале, который открылся 13 февраля, представлены семь работ южнокорейских режиссеров. За главный приз – «Золотого медведя» – поборется фильм режиссера Хон Сан Су «Что говорит тебе эта природа». Два фильма будут показаны в рамках программы Berlinale Special. Это фильм режиссера Пон Чжун Хо «Микки 17», который снят по мотивам романа американского писателя Эдварда Эштона «Микки 7». Будет также показан новый фильм режиссера Мин Гю Дона «Старуха с ножом». В его основе одноименный роман автора Ку Бён Мо.

В секции «Форум», которая представляет экспериментальные и новаторские фильмы, будут показаны четыре южнокорейские картины. Это независимый фильм «Весенняя ночь» режиссера Кан Ми Чжа, документальный фильм «Чувство насилия» режиссера Ким Му Ёна, «Чхангён» режиссера Ли Чжан Ука и «Фотосинтетическая смерть» режиссера Чха Чжэ Мина.

world.kbs.co.kr

УЧЕННЫЕ KAIST ОБНАРУЖИЛИ МОЛЕКУЛЯРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, СПОСОБНЫЙ ОБРАТИТЬ ВСПЯТЬ РАЗВИТИЕ РАКОВЫХ КЛЕТОК



Корейские ученые обнаружили молекулярный переключатель, который может превращать раковые клетки обратно в нормальные, улавливая критический момент перехода здоровых клеток в раковые, объявил 5 февраля Корейский институт науки и технологий (KAIST).

Исследовательская группа с факультета биоинженерии и инженерии мозга под руководством Чо Кван Хёна экспериментально продемонстрировала, что раковые клетки можно превратить в нормальные, проанализировав нестабильное состояние, в котором существуют нормальные и раковые клетки во время критической переходной фазы.

Современные методы лечения рака, направленные на уничтожение раковых клеток, сталкиваются с фундаментальными ограничениями, включая рецидивы рака из-за устойчивости к лекарствам и разрушение здоровых клеток. Ранее команда предложила теоретическую основу для обратимого лечения рака с помощью моделирования цифровых двойников, которое может подавить злокачественную опухоль и вернуть клетки в нормальное состояние без побочных эффектов.

В новом исследовании ученые сосредоточились на критическом

моменте перехода в развитии рака – подобно тому, как вода внезапно испаряется при температуре 100°C. После такого перехода системы, как правило, не могут вернуться в исходное состояние, и по мере приближения к критической точке они существуют в нестабильном состоянии, где сосуществуют старые и новые условия.

Используя данные транскриптома одной клетки, команда выявила ключевые генные сети, контролирующие критический переход нормальных клеток. Благодаря исследованиям в области системной биологии, сочетающим математическое и компьютерное моделирование на основе информационных технологий с экспериментами в области биотехнологии и молекулярной клеточной биологии, они обнаружили молекулярный переключатель, способный превращать раковые клетки в нормальные.

Исследователи успешно подтвердили свои выводы, применив методику к клеткам рака толстой кишки, продемонстрировав, что эти клетки могут восстановить характеристики нормальных клеток толстой кишки в молекулярно-клеточных экспериментах.

«Мы доказали, что можем изменить судьбу раковых клеток, уловив критический момент перехода непосредственно перед тем, как нормальные клетки необратимо превращаются в раковые», – пояснил Чо.

Результаты исследования опубликованы в онлайн-издании международного журнала *Advanced Science* 22 января.

«Вся Корея»

КОРЕЙСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ РЕСТАВРАЦИИ: ОТ ЛЕТОПИСЕЙ XV ВЕКА ДО ПАКИСТАНСКОГО КОРАНА



Корейская технология реставрации не перестает удивлять мир. От летописей короля Тэджона династии Чосон XV века до Корана, созданного в Пакистане в XIX веке. Ученым из Национального архива Республики Корея удается воссоздавать старинные записи, пережившие столетия.

7 января. Реставрационная комната в филиале Национального архива в Соннаме, провинция Кёнгидо. Четыре исследователя в белых халатах усердно трудятся над восстановлением записей о крестьянской революции Тонхак в Корею, включенных в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Сотрудники архива аккуратно переворачивают заплесневевшие и потрескавшиеся от старости листы, измеряют размер, толщину и кислотность бумаги, нанося специальный раствор тонкой кисточкой. Все работы по восстановлению поврежденных или утерянных записей выполняются вручную.

На данный момент Национальный архив Кореи получил запросы на восстановление 98 238 исторических записей от 150 корейских и зарубежных организаций. После тщательного изучения кандидатов были одобрены заявки 71 организации на восстановление 8 650 записей. Среди них Декларация независимости от первого марта, Большой корейский словарь и «кровавая» почтовая открытка борца за независимость Ан Чжун Гына.

В прошлом году всего за девять месяцев была успешно восстановлена рукопись Корана XIX века, принадлежавшая правительству Пакистана.

Все 210 страниц рукописи были тщательно проанализированы и восстановлены из мелких фрагментов. Ханчжи (корейская бумага) аналогичной толщины и плотности, окрашенной красителем, полученным путем кипячения плодов ольхи. Поврежденный чехол заменен коровой кожей, утонченной и окрашенной в соответствии с оригиналом.

За свою работу архив получил благодарность от правительства Пакистана. Ранее, в 2023 году, Национальный архив Кореи также провел обучение для 11 правительственных учреждений Пакистана по методам восстановления ценных документов.

Кроме этого, в Национальный архив Кореи продолжают поступать запросы на изучение его методов и технологий реставрации от зарубежных организаций, включая Британский музей в Великобритании. Всего с 2008-го по ноябрь прошлого года в Национальном архиве Кореи прошли стажировку 537 специалистов из 28 стран мира, а количество стран, подписавших с ним деловые соглашения, достигло 18. Среди них Великобритания, Австралия и Китай.

«Вся Корея»

russian.korea.net

КОРЕЯ ПРОДОЛЖАЕТ УЛУЧШАТЬ СИСТЕМУ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ ИНОСТРАНЦЕВ

Правительство Южной Кореи представило план поддержки учащихся из иммигрантских и мультикультурных семей, чья численность за 10 лет выросла втрое (с 67 086, или 1,07%, до 193 814, или 3,72% от количества всех учащихся). По состоянию на прошлый год, примерно в 100 школах по всей стране, в каждой из которых обучается не менее 100 учеников, более трети учащихся имели иммигрантское происхождение. В основном они расположены в Ансане и Сихыне в провинции Кёнгидо, Асане в провинции Чхунчхон-Намдо и Кёнджу в провинции Кёнсан-Пукто, а также в районах Гуро и Ёндынпхо в Сеуле.

Основные меры:

1. Образовательная адаптация:

- Расширение языковых курсов корейского языка для средних и старших школ (в 2024 году почти 70% таких курсов были сосредоточены в начальных школах);
- Индивидуальная поддержка: психологическая помощь с учетом уровня знания языка, визового статуса и гражданства (национальности).

2. Трудовая интеграция:

- Реформа визовой системы (предоставление виз D-10 для соискателей



работы и E-7 для трудоустройства) для выпускников школ;

- Расширение программ профориентации в училищах.

3. Поддержка учителей:

- Увеличение штата в школах с большим числом учащихся;
- Обязательные тренинги по работе с мультикультурными классами;
- Создание сети обмена опытом и стратегиями обучения между педагогами;
- Включение мультикультурного компонента в программы вузов для будущих учителей.

4. Дополнительные меры:

- Первое масштабное исследование нужд таких учащихся (язык, визы, гражданство);
- Регулирование распределения иностранных учащихся между школами для снижения перегрузки;
- Упрощение доступа к информации о школах и карьере для родителей-иностранцев.

Целью реформы является создание более инклюзивной среды, помогающей интеграции детей иностранцев в корейское общество через образование и трудоустройство.

«Вся Корея»

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: **0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77**

KA AIR KYRGYZ

ПРЯМОЙ РЕЙС
БИШКЕК <--> ИНЧХОН

БАГАЖ 30КГ

- ПО ВТ, СБ : ИНЧХОН -> БИШКЕК
- ПО СР, ВС : БИШКЕК -> ИНЧХОН

TEL :
+ 996 779 999 889 (한국어)
+ 996 701 662 600 (РУССКИЙ)

Кён Бог Кун
РЕСТОРАН
경복궁

- ✓ В ассортименте блюда из морских продуктов
- ✓ Широкий ассортимент блюд (>100 наименований)
- ✓ Уютная обстановка
- ✓ Приемлемые цены
- ✓ Высокий уровень обслуживания

ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ
пр. ЧУЙ 30А • 0 (312) 433-944
☎ 0 (557) 071-903,
☎ 0 (500) 522-511

K-FOOD ANTENNA SHOP

**ОТКРОЙ
ДЛЯ СЕБЯ**

Ramen 33

**33 ВИДА РАМЁНА И РАМЁН-МАШИНЫ,
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ
СОБСТВЕННЫЙ РАМЁН, КАК В КОРЕЕ!
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ !**

+996 507 99 00 33
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А

PREMIUM FITNESS CLUB

MAXIMUM

TAEKWONDO WT

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ | БАССЕЙН | ГРУППОВЫЕ ПРОГРАММЫ
СТРЕТЧИНГ | KIDS GYM | ТАЭКВОНДО WT | ТАЙСКИЙ БОКС | ПЛАВАНИЕ

@MAXIMUM.KG ☎ 0559 900 000 📍 ТУРУСБЕКОВА 109/1

KOREAN RESTAURANT

명가 **Мёнга**
숯불갈비 전문점

- 깨끗한 내부
- 넓은 공간
- 최고의 품질, 서비스

📍 MYUNG_GA.KG
+996 501 088 000 Russian
+996 558 301 877 Korean
주소: 유누살리에바137번지
Юнусалиева, 137

Gang Nam
Korean BBQ

Южнокорейский ресторан

☎ +0777-992-002
📍 г.Бишкек, ул. Элебаева 60
📱 gangnambbq.bishkek

Газета поставлена на учет в
Министерстве образования и культуры
Кыргызской Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор:
Ким Юрий Валентинович.
Тел.: 0 (772) 166 555
Дизайн-верстка: Хан Ольга.

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
ОсОО «Принт Мастер»
г. Бишкек, ул. Анкары, 1Г.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 141. Тираж 700
Адрес: г. Бишкек, ул. Анкары, 3А
Тел.: (0312) 53-36-29
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета - 2009»
в Кыргызской Республике



Издается при финансовой поддержке
Фонда зарубежных корейцев.

